

- [преподобный Ефрем Сирийский](#):
 - [Глава 1](#)
 - [Глава 2](#)
 - [Глава 3](#)
 - [Глава 4](#)
 - [Глава 5](#)

Введение

Глава [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#)

Павел, подвергшись преследованию в городе Филиппийцев, пришел в Фессалонику, научив Фессалоникийцев, которые и приняли его слово, вере ([Деян.16:12, 17:1](#)). Когда Павел увидел, что некоторые из них не поступают правильно, согласно первому наставлению его, то он воздержался от того, чтобы брать что-либо от них, и его нужде оказывалось вспомоществование из города Филиппийцев, откуда он был изгнан ([Деян.16:40](#)). Но, придя в Афины и услышав о гонении, поднятом против Фессалоникийцев, он послал Тимофея для утверждения и укрепления их, а также для того, чтобы он принес оттуда известие апостолу о терпении Фессалоникийцев, и о том, что они скорбят не по причине преследования их, но по некоторым умершим из них, – тогда апостол вознамерился написать к ним из Афин, говоря так:

**преподобный Ефрем Сирин**

Толкование на священное Писание

Первое послание к Фессалоникийцам

Глава 1

[1Сол.1:1](#). Павел и Силуан и Тимофей.

Обрати внимание и заметь, что по смирению своему забыл назвать свое апостольское достоинство, – и тех, кои были его сообщниками и сотрудниками в подвиге и труде благовестия, украсил равною с собою почестью в начале своего послания.

Церквам, – говорит, – Фессалоникийцев в Боге Отце,
Который отвержение язычников изменил в усыновление, – и в
Господе нашем Иисусе Христе,
Который создал нас наследниками Себе.

Благодать вам и мир,
то есть благодать, которая с вами, да будет помощницею для укрепления вас во время гонения на вас, – и мир да будет между вами в то время, когда вы живете в спокойствии.

[1Сол.1:2](#). Благодарим Бога всегда
не за кого-либо из вас, но
за всех, память о... вас... творя... в молитвах наших

[1Сол.1:3](#). непрестанно за вас пред Богом,
чтобы то есть преодолевали вы.

Памятуем же
о вас не что-нибудь, но
о деле веры... вашей
ради обетований
и труд любви
вашей, которую имеете к братьям вашим,
и постоянство
ваше в перенесении гонений, которое (постоянство) является по
причине истинной надежды в Господе нашем Иисусе Христе.

Пред Богом... Отцем
сообщаем это.

[1Сол.1:4](#). Знаете братия, что от Бога избрание ваше,
то есть призвание ваше.

[1Сол.1:5](#). Поелику благовестие наше не было к вам в слове только, но
и в силе, и в... Духе... Святом и в полноте многой,
то есть: в силе знамений, и в новых языках Духа, и в изобилии любви.
Хотя были мы таковы между вами, однако же мы не превозносились над

кем-либо из вас, –

как это и вы... знаете, каковы были мы
по смирению своему
у вас ради вас.

[1Сол.1:6](#). И вы... подражателями нас сделали... и Господа,
то есть подражателями нам были вы по преследованиям вас, а Господа
– по страданиям вашим, так как вы
приняли слово в [при] скорби mnogой с радостью Духа Святаго.

Это значит: хотя вы приняли учение, потерпев за это гонение, однако
к этой скорби присоединялась радость по причине очищения и сил Духа
Святого, которые вы получили ради него.

[1Сол.1:7–8](#). Так что
преследованием вас вы добрым
образцом сделали всем верующим,.. не только в Македонии и в
Ахаии, но и во всяком месте распространилась вера ваша,
доказанная посредством гонения на вас. Вы стали так известны, что
не имеете нужды в научении вас чему-либо.

[1Сол.1:9](#). Ибо сами
те страны
возвещают о нас, какой вход имели мы к вам,
в чистоте и смирении, и известили нас о том,
как
посредством знамений и сил, кои видели вы от нас,
обратились... вы... от идолослужения к Богу,.. чтобы,
вместо прежнего служения мертвым истуканам,
служить Богу живому и истинному.

[1Сол.1:10](#). И ожидать,
как научили мы вас,
Сына Его... с небес,
Самого именно
Иисуса,
в воскресение Коего вы уверовали,
– Который избавит вас от гнева грядущаго,
от будущего то есть наказания.

Глава 2

[1Сол.2:1-2](#). Ибо сами знаете, братия, вход наш к вам, что... не пустой был, но

с поруганием и преследованиями ([Деян.16:12](#)),

– ибо прежде пострадали мы и были поруганы в Филиппах, как и вы это знаете

и глазами своими видели следы страданий, кои вместе с нами вошли в город ваш. Когда же

дерзновение возымели в Боге нашем,

в слове то есть Бога нашего,

говорить к вам в великом подвиге,

претерпевая то есть великое гонение, возвестили вам

Евангелие Божие.

[1Сол.2:3](#). Увещание же,

коим увещали мы вас обратиться к Евангелию, исполненное утешения,

не было от заблуждения,

как доказывают это совершенные нами силы,

– ни от нечистоты,

как засвидетельствует о сем чистота нашей души,

– ни в лести,

как удостоверит это чистота и невинность наша.

[1Сол.2:4](#). Но как

избраны мы и

испытаны от Бога

в том, что нет в нас ничего из здесь перечисленного,

– чтобы вверить нам Евангелие, – и так... говорим

в святости и истинности,

не так, чтобы

вам или другим

людям угождать, но Богу, испытующему

вместе с словами и

сердца говорящих.

[1Сол.2:5](#). Знаете, братья, что никогда не было у нас... слов ласкательства, ибо не приступали мы ни к кому из вас в видах лихоимства.

[1Сол.2:6](#). Не ищем славы,

когда совершаем знамения или подвергаемся гонению,
ни от вас,
как и сами вы засвидетельствуете это,
ни от других:

и о том, что было для других и чему вы хотя и не были свидетелями,
но Бог свидетельствует. Ведь справедливо могли бы мы представлять из
себя людей важных и почтенных, кои избраны были

[1Сол.2:7](#). как... Христовы... Апостолы, – но

по кротости и ласковости

мы... были посреди вас

как бы младенцами малыми во время наставления вас,

как если бы кормилица нежила чад своих.

[1Сол.2:8](#). Так

с благоволением оказывали мы вам сострадание,

чтобы передать вам не только Евангелие животворное, но даже и души
наши

отдали мы вам во время преследования нас в городе вашем. За жизнь и
спасение ваше переносили мы страдания, и все, что было у нас, вместе с
душою нашею отдали мы вам,

– потому что возлюбленными для нас стали... вы

более, чем любовью кормилицы к детям.

[1Сол.2:9](#). Ведь вы помните, братья,

что собственными руками работали мы

ночью и днем,

то есть: если было место проповеди нашей, мы работали днем и
ночью, – если же открывалась нам дверь Евангелия ночью, то работали
днем. И это избрали мы себе для того,

чтобы... кого из вас... не обременить

чем бы то ни было.

[1Сол.2:10](#). Вы, – конечно, – свидетели

есте о внешнем поведении нашем

и Бог

– о внутреннем настроении нашем, именно о том,

как проповедали мы слово Божие среди вас свято и праведно: свято,

так как не из-за ваших имений,

– и праведно

поелику не можете обвинить нас в чем-либо чуждом Евангелию.

А что во всем были мы непорочны среди вас, то вы сами

[1Сол.2:11–12](#). знаете, как каждого из вас, как отец сына своего,

умоляли

мы во время научения и утешали во время гонения на вас, свидетельствуя, чтобы вы поступали достойно Бога со времени избрания, так как достойным поведением своим вы можете снова сподобиться той славы, которую утратили, – и рая, из коего изгнаны вы.

[1Сол.2:13](#). Посему и мы... благодарим Бога... непрестанно, потому что хотя слово и от нас

вы слышали, однако не как от человека, но, узрев величие слова (учения),

вы приняли его как... истинно слово Божие,.. которое... действует в вас верующих,

то есть укрепляет и обогащает разум верующих в него.

Не печальтесь от того, что терпите преследование даже от братьев своих, так как у вас есть сообщники в этом. Не падайте духом, ибо если бы даже расхищены были дома ваши, то и в этом вы имеете участников и сотоварищей.

[1Сол.2:14](#). Ведь вы... подражателями стали, братья,.. церковью Божиих, сущих во Иудее; потому что... тоже самое потерпели... и вы... от соплеменников ваших, как и они от Иудеев;

– от тех,

[1Сол.2:15](#). кои

не только

Иисуса Христа убили,

так что могли бы сказать: по ревности умерщвляем Его, но

и... Пророков... убили,.. и нас

Апостолов

изгнали, и Богу

делами своими

не угодили

и особенного благопопечения Его лишились. И чрез это самое

сделались противниками всем людям,

ибо всяческими силами старались они

[1Сол.2:16](#). препятствовать

и остановить благовестие всем

язычникам,

– устроили нам препятствие возбуждением гонений против нас во всяком городе и дабы не

говорить язычникам

слово Божие,
чтобы не спаслись они, так что чрез это... наполняется всецело мера греха их и да приблизится на них... конец гнева в кончине мира, то есть да постигнет их воздаяние правды в конце мира.

[1Сол.2:17](#). Мы же
хотя и
разлученные с вами до времени,
то есть были отсутствующими от вас
лицом,
однако отсутствовали h5 не сердцами,
а очами, – и не надолго, а на время. Но и самое это отсутствие от вас и
разлука с вами заставила нас еще

сильнее стараться лице ваше ...видеть со многим пожеланием.

[1Сол.2:18](#). И... мы... хотели придти к вам... раз и два,
но препятствие для нас было от сатаны, который препятствовал мне и
не давал мне даже до сего дня посеять животворное слово между
мертвыми Афинянами.

[1Сол.2:19](#). Ибо кто есть наша надежда, или радость, или венец
похвалы

во время воскресения,
как не... вы?

[1Сол.2:20](#). Ведь вы... есте слава наша
более, чем дела жизни нашей, – и вы есте и
радость... наша
более, чем награда воздаяния нашего.

Глава 3

Хотя я не мог придти к вам, однако не мог снести и разлуки с вами.
Посему, сам я

[1Сол.3:1](#). благоволил остаться в Афинах,

а к вам, хотя мне и нужны были здесь многие помощники,

[1Сол.3:2](#). послал... Тимофея,.. сотрудника моего в Благовестии
Божем, чтобы

Тимофей, придя к вам,

утвердил вас,

укрепил то есть вас,

и поощрил веру вашу.

[1Сол.3:3](#). Дабы никто из вас не ...колебался по причине скорбей,

окружающих вас,

ибо

к этому самому мы и назначены, то есть страдать и терпеть.

[1Сол.3:4](#). Ведь и прежде говорили мы вам

и предуготовили вас, как бы посредством пророчества,

что нас имеют постигнуть страдания, как и случилось, и... знаете

[1Сол.3:5](#). Посему и я, уже не терпя [более], послал

к вам

узнать [о вере вашей], чтобы как не искусил вас искунитель,

и вы не обратились бы к идолослужению,

и... тщетным был бы труд наш

у вас.

[1Сол.3:6](#). Теперь же, когда [только что] пришел... Тимофей... к нам от
вас и возвестил нам... веру вашу

в Бога

и любовь

к нам

и... добрую память, которую имеете... о нас,

и что

всегда желаете нас видеть, как и мы также вас:

[1Сол.3:7](#). то [посему] утешились... мы в скорби... нашей,

которая угнетает нас еще и теперь, – успокоились в гонениях на нас,
кои окружают нас доселе.

Итак,

[1Сол.3:8](#). теперь мы живем
пред Богом, если только вы твердо
стоите
в этой самой вере
Господа нашего.

[1Сол.3:9](#). Ибо какую другую благодарность можем... Богу... воздать...
за всю радость,
которую радуется нас добрая слава ваша,

[1Сол.3:10](#). кроме того, что молимся пред Богом о том, чтобы видеть
лице ваше
и посредством укрепления словом нашим
восполнить недостаток веры вашей.

[1Сол.3:11](#). Сам же Бог
да откроет и
да управит путь наш к вам
из среды тех, кои причинили препятствие слову нашему,

[1Сол.3:12](#). и да преумножит любовь вашу,
которую имеете
друг к другу,

и да уравнивает ее с нашею любовью к вам,
[1Сол.3:13](#). и да утвердит сердца ваши без порока,
чтобы пребывать вам
в той святыне,
коею вы облечены в крещении, – и чтобы в ней сретить вам
Господа нашего
в день, когда придет Он
со всеми святыми Его.

Глава 4

[1Сол.4:1](#). Впрочем, как приняли вы... от нас, то есть по примеру, какой видите в нас, так поступайте как должно,.. чтобы... угождать Богу. Говорю это не потому, что вы не поступаете так, но дабы преуспевали вы более и более.

К этому увещаваю вас;

[1Сол.4:3](#). ибо это есть... воля Божия – святость ваша (и удаление) от всякой нечистоты идолов, а также чтобы воздерживаться вам от всякаго блуда,

[1Сол.4:4](#). – чтобы знать каждому, плоть свою сберегать в святости и чести,

то есть чтобы каждый сохранял ее от всего зловредного, как подобает той святости, в которую облекся каждый от вод крещения.

[1Сол.4:5](#). Посему страстию похоти не грязните очищенную плоть, как прочие язычники, кои не ведают доселе Бога.

[1Сол.4:7](#). Ибо не призвал вас Бог... к нечистоте, в коей вы пребывали, но из той нечистоты вывел вас к этой святости, в коей находитесь теперь.

[1Сол.4:9](#). О братолюбии же, хотя и

нет нужды писать... вам, ибо... сами... вы это делали; однако научаем вас этому,

[1Сол.4:10](#). чтобы более и более

преуспевали вы в умножении ее.

И чтобы знали вы, как действовать, я пишу вам в отсутствии своем,

[1Сол.4:11](#). как... заповедали... мы... вам в своем присутствии.

Отнюдь не должно быть вам

[1Сол.4:13](#). в неведении о умирающих [почивающих] да не скорбите, как и прочие

язычники, кои ни воскресения не имеют,
ни надежды
не имеют на обещанное блаженство.

[1Сол.4:14](#). Ибо если... веруем... мы
в воскресение Христа, то должны веровать также и тому, что
приведет... Бог... с Ним,
в пришествии Его,
тех, кои умерли [почили] во Иисусе,
то есть в вере Иисуса.

[1Сол.4:15](#). Сие же говорю вам,
братья, не от себя, но от
слова Господа нашего,
которое находится в самом Евангелии ([Мф.24:30](#)),
что мы, кои живем, кои остаемся в пришествие Господа, не...
предваряем
полетом нашим вверх, – не предваряем, очевидно, мертвых, уже
почивающих.

Ибо, во время сошествия

[1Сол.4:16](#). Господа нашего с неба при звуке трубы Архангела,
прежде чем находящиеся тогда в живых праведники будут снаряжены
новыми крылами,
– прежде сего
совершится
воскресение мертвых во Христе.

[1Сол.4:17](#). Потом мы, кои живем, будем... восхищены,
– не прежде тех, но
с ними,
– и не без них, но
вместе, в облаках, в сретение Господу нашему, – в воздух [восхищены
будем]: и так всегда
все мы, оставаясь всегда праведными,
с Господом будем.

[1Сол.4:18](#). Итак утешайте,
то есть назидайте,
друг друга... словами этими,
ибо они исполнены надежды.

Глава 5

[1Сол.5:1](#). А о годах и... временах, братья,
то есть когда настанет время этому и когда будет время антихриста,
– нет нужды
об этом
писать... вам.

[1Сол.5:2](#). Ибо сами
по себе
знаете

и как научены этому от нас, что и сами мы узнали из Евангелия
Господа нашего,

что день Господень,.. как тать ночью,
когда никто не ожидает этого,
так приидет ([Мф.24:43](#)).

[1Сол.5:3](#). Ибо когда будут говорить: вот – мир и безопасность, тогда...
их... внезапно настигнет погибель, как мука родами неожиданно настигает
беременную, – и не избегнут ее.

Это – то же, что сказал Господь наш: как было во дни Ноя и Лота,
когда ели и пили, женились и выходили замуж, доколе не нашел на них и
их всех не истребил потоп и огонь ([Мф.24:38–39](#)).

[1Сол.5:4](#). Вы же, братья, не находитесь [будьте] во тьме,
то есть в делах тьмы,
чтобы... вас... день тот, как тать, не застал.

[1Сол.5:5](#). Как сыны света,
запасайтесь делами света и ожидайте тот день откровения (славы).

[1Сол.5:6](#). Итак, да не спим
в отношении доброго жития,
как и прочие,
кои не ожидают того дня,
но да бодрствуем
делами нашими
и да трезвимся
верою нашею

[1Сол.5:7](#). Ибо те, кои спят и упиваются, они ночью спят и упиваются,
то есть все дела, враждебные свету, они совершают ночью.

[1Сол.5:8](#). Мы же, будучи сынами дня,

то есть сынами Евангелия,
трезвимся
в добрых делах,
и да облакаемся
совершенством
веры и любовью
совершенною, – возложим на себя
шлем надежды спасения жизни.

[1Сол.5:9](#). Поелику [Бог] не... определил нас... на гнев,
то есть на погибель,
но к... спасению

жизни, то есть: или чтобы спасали мы наши души от прикосновения
похотей и жили в Господе нашем; или чтобы спаслись мы чрез Него для
жизни с Ним в воскресении.

[1Сол.5:10](#). Дабы,
бодрствуем ли, или спим,
– вместе с Ним... жили,

то есть: будем ли мы живы, или мертвы, – вместе с Ним дарует нам
возлететь (на небо).

[1Сол.5:11](#). Итак, утешайте друг друга и назидайте один другого
этими словами,
– как... и

прежде писал я вам, так и поступали вы.

[1Сол.5:12](#). Будьте признательны к тем, кои трудятся у вас
делами своими, и к тем,
кои предстоят вам в Господе,
то есть молят Господа за вас и научают вас добродетельной жизни.

[1Сол.5:13](#). Преизобильною любовью
делайте их близкими себе, и
ради дела их,

то есть ради доброго их жития, присоединяйтесь к ним, чтобы
получать вам от них пользу.

[1Сол.5:14](#). Вразумляйте , – говорит, – безчинных,
кои праздную проводят жизнь и предаются только пустым занятиям.

Утешайте малодушных,

кои скорбели о потере излюбленных своих удовольствий.

Навещайте немощных

в вере и

будьте великодушны ко всем,

кои имеют нужду в вашей помощи.

[1Сол.5:15](#). Смотрите,

оскорбляющим вас

зло... за зло... не воздавайте, но всегда... добро преследуйте,

не только

друг ко другу,

но

и ко всем.

[1Сол.5:16](#). И во всем радуйтесь,

то есть в скорбях ваших.

[1Сол.5:18](#). И во всем благодарите,

то есть за поднимающиеся на вас гонения, и за окружающее вас спокойствие. За все, что бывает с вами, будьте благодарны,

ибо от воли Божией

бывает это для исправления вас и для испытания вас.

[1Сол.5:19](#). Духа не угашайте,

то есть тех, кои говорят языками духа, не заставляйте молчать.

[1Сол.5:20](#). И пророчеств,

– или древних, или же тех из вас, кои удостоиваются быть пророками,

– не унижайте.

[1Сол.5:21](#). Все вновь испытывайте, и доброе,

то есть согласное с Евангелием,

содержите.

[1Сол.5:22](#). От всяких зол,

кои чужды новой вере вашей,

удерживайтесь.

[1Сол.5:23](#). Сам же Бог мира да освятит вас

и да усовершенствует вас до времени кончины мира. Целым

дух и душу и тело ваше да сохранит... без порока,

от самого крещения и

до пришествия Господа нашего.

[1Сол.5:24](#). Верен

Господь наш,

который Сам это совершит,

и вы пребудете от крещения до откровения Господа нашего.

[1Сол.5:27](#). Заклинаю вас, братья, прочитать это послание пред всеми братьями,

разумей, когда будет собрана вся церковь, поелику в сем послании укрепляются немощные и скорбные утешаются, – достойные ободряются, а

праздные и предающиеся пустым занятиям чрез это послание быть может
вразумятся прекратить порочную жизнь.